

Mass Schedule

MONDAY - PONIEDZIAŁEK, January 27th, 2020

7:00 a.m. † Rev. Jan Supinski
(1st Pastor, 1904-1907)

TUESDAY - WTOREK, January 28th, St. Thomas Aquinas

7:00 p.m. † Teresa, Stanisław
i Bogusław Szulewski
od rodziny

WEDNESDAY - ŚRODA, January 29th

7:00 a.m. † Józef Adamski
od przyjaciela

THURSDAY - CZWARTEK, January 30th

7:00 a.m. † John Rodgers
from Frank Sorce

FRIDAY - PIĄTEK, January 31st, St. John Bosco

7:00 a.m. Living & Deceased Members of
St. Hedwig's Parish Family

SATURDAY - SOBOTA, February 1st

5:00 p.m. † Zofia Domżalska
from family
† Helena i Kazimierz Dziemianko
od córki
† Frances Zsolnay
from David & Mary Weaver

Mass Schedule

SUNDAY - NIEDZIELA, February 2nd, 2020

*Presentation of the Lord
Ofiarowanie Pańskie*

8:00 a.m. Health & Blessings
for Dolores DeBlasio
from Maria Oschmyanec

† Maria Zięba
od rodziny

† Anna i Stanisław Czworkowski
od rodziny

† Aleksandra Kopala
od syna Michała

† Paweł Mirys (5 rocz.)
od żony z dziećmi

† Janina i Józef Midura
od rodziny

† John Midura
od rodziny

† Marianna i Stanisław Bakula
od dzieci

9:30 a.m. Living & Deceased Members
of the Rosary Society

† Zofia Domżalska
from family

† Jan Matas
od Bernadette Suwaj

† Joseph L. Koval
from Ted & Dee Maciolek

† Edward L. Taborek
od rodziny

11:00 a.m. O zdrowie i błog. Boże
dla Olivii, Leo i Zacharego
od rodziny

† Alina Godlewska
od rodziców

† Halina Witaszek
od cioci

† Władysława Ciak
od siostry

† Magdalena i Wawrzyniec Surowaniec
od córki

† Łucja i Stanisław Janusz
od dzieci

† Eugeniusz i Aniela Nikodem
od córki Małgorzaty

† Bogumił i Zbigniew Jarosz
od rodziny

SPECIAL PRAYER FOR THE MEN AND WOMEN IN THE MILITARY



Lord Jesus, we ask you to watch over our men and women who are serving in the military in Iraq, Afghanistan and throughout the world. We ask for your wisdom and peace for all the world leaders to end the fighting. We pray for your healing touch.
AMEN

MODLITWA W INTENCJI ŻOŁNIERZY

Pamiętajmy o naszych żołnierzach służących w Iraku i Afganistanie i nie tylko tam. Módlmy się o pokój w świecie i łaskę ukojenia bólu i smutku dla tych, którzy stracili swoich najbliższych.



SANCTUARY CANDLE

Church

† Helen Samsel from family

Chapel

† Zofia Domżalska from family



III NIEDZIELA W CIĄGU ROKU - Mt 4,12-23: *Gdy Jezus posłyszał, że Jan został uwięziony, usunął się do Galilei. Opuścił jednak Nazaret, przyszedł i osiadł w Kafarnaum nad jeziorem, na pograniczu Zabulona i Neftalego. Tak miało się spełnić słowo proroka Izajasza: Ziemia Zabulona i ziemia Neftalego, Droga morska, Zajordanie, Galilea pogan! Lud, który siedział w ciemności, ujrzał światło wielkie, i mieszkańcom cienistej krainy śmierci światło wzeszło. Odtąd począł Jezus nauczać i mówić: Nawracajcie się, albowiem bliskie jest królestwo niebieskie. Gdy Jezus przechodził obok Jeziora Galilejskiego, ujrzał dwóch braci: Szymona, zwanego Piotrem, i brata jego, Andrzeja, jak zarzucali sieć w jezioro; byli bowiem rybakami. I rzekł do nich: Pójdźcie za Mną, a uczynię was rybakami ludzi. Oni natychmiast zostawili sieci i poszli za Nim. A gdy poszedł stamtąd dalej, ujrzał innych dwóch braci, Jakuba, syna Zebedeusza, i brata jego, Jana, jak z ojcem swym Zebedeuszem naprawiali w łodzi swe sieci. Ich też powołał. A oni natychmiast zostawili łódź i ojca i poszli za Nim. I obchodził Jezus całą Galileę, nauczając w tamtejszych synagogach, głosząc Ewangelię o królestwie i lecząc wszelkie choroby i wszelkie słabości wśród ludu.*

Św. Mateusz zawsze stara się porównywać wydarzenia z życia Jezusa z tym, co prorocy przepowiedzieli o Mesjaszu, więc rozpoczynając opowiadanie o Jego działalności apostołskiej, przytacza prorocstwo Izajasza dotyczące „ziemi Zabulona i Neftalego”, gdzie Mistrz w owym czasie przebywał. „Lud, który siedział w ciemności, ujrzał światło wielkie i mieszkańcom cienistej krainy śmierci światło wzeszło”. Mateusz widział, jak to prorocstwo spełniało się w jego oczach. Światłem, które oświeciło Galileę, a stamtąd rozlało się na cały świat, jest Chrystus. Mateusz poznał Go, poszedł za Nim i słuchał Go, a teraz chce przekazać całemu światu tę radosną nowinę. Jezus począł nauczać i mówić: „Nawracajcie się, albowiem bliskie jest królestwo niebieskie”. Orędzie nagli; trzeba je szybko rozgłaszać, bo Królestwo, które Chrystus przyszedł założyć, jest przeznaczone dla wszystkich ludzi i już się zbliża. Potwierdza to przepowiadanie Jezusa ukierunkowane całkowicie na nawracanie i zbawianie. Potwierdzają je cuda, jakich dokonuje „lecząc wszelkie choroby i wszelkie słabości wśród ludu”, uzdrowienie bowiem ciała jest „znakiem” tego głębszego, jakiego pragnie dokonać w duszach. Stwierdza to również wybór i powołanie pierwszych uczniów, których Jezus chciał mieć jako współpracowników swej posługi zbawienia. Mateusz wymienia czterech: Szymona i Andrzeja, Jakuba i Jana. Dwaj z nich poznali już Mistrza, kiedy wskazał im Go Chrzciiciel na brzegach Jordanu, i natychmiast poszli za Nim. Teraz sam Jezus zaprasza ich, stojących nad jeziorem, by łowić ryby ze swoimi braćmi: „Pójdźcie za Mną, a uczynię was rybakami ludzi. Oni natychmiast zostawili sieci i poszli za Nim”, Bóg powołuje nie tylko raz w życiu; ponawia On swoje wezwania zobowiązująco i coraz natarczywiej. Teraz nie chodzi o to, by iść za Jezusem, lecz by stać się, naśladując Go, „rybakami ludzi”. Odpowiedź jest natychmiastowa jak pierwszy raz, lecz ubogacona wielkodusznym porzuceniem sieci, łodzi, a nawet ojca, którego Jakub i Jan opuścili nad jeziorem. W ten sposób przyjmuje się wezwania Boże, w jakikolwiek sposób byłyby objawione, czy jako wielkie apele, czy owe pokorne wołania, które ujawniają się w zwykłych okolicznościach codziennego życia, lub wewnętrzne natchnienia do większej wspaniałomyślności, oddania się i ofiary.

OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

1. Dzisiejsza, ostatnia niedziela stycznia, tradycyjnie obchodzona jest w Kościele jako Świątowy Dzień Trędowatych, ustanowiony w 1954 roku. Wiemy, jak straszna w skutkach jest ta choroba. **Dziś na świecie trędowatymi opiekują się głównie chrześcijańscy misjonarze.** Starajmy się więc pomóc chorym na trąd, aby byli leczeni w poszanowaniu ludzkiej godności. **Wspierajmy ich naszymi modlitwami i ofiarami.**
2. **Dziś przypada też Dzień Islamu** – prosimy Trójjedynego Boga – Pana wszystkich narodów, o światło Ducha Świętego, abyśmy potrafili patrzeć na siebie z miłością i zrozumieniem, choćby przez pamięć o naszym wspólnym ojcu wiary – Abrahamie.
3. W przyszłą niedzielę, 2 lutego, będziemy obchodzili święto Ofiarowania Pańskiego, w naszej polskiej tradycji nazywane świętem Matki Bożej Gromnicznej. To pamiątka obrzędu, jakiemu zgodnie z żydowskim prawem w czterdziestym dniu po urodzeniu Pana Jezusa poddali się Maryja i Józef. Zanieśli Dzieciątko do świątyni jerozolimskiej, aby przedstawić Je Bogu i złożyć ofiarę.
4. Z inicjatywy Świętego Jana Pawła II święto Ofiarowania Pańskiego jest także Świątowym Dniem Życia Konsekrowanego. Naszą modlitwą obejmujemy osoby poświęcone Bogu i ludziom w różnych zakonach i zgromadzeniach. Tego dnia będziemy prosić o liczne i święte powołania do życia zakonnego w naszych rodzinach i we wspólnocie parafialnej.

W tym tygodniu patronują nam:

28 I – św. Tomasz z Akwinu (1225-1274), doktor Kościoła, jeden z najwybitniejszych filozofów i teologów w dziejach kultury europejskiej; jego dzieła filozoficzne i teologiczne do dziś stanowią ważną inspirację dla nauczania Kościoła.

31 I – św. Jan Bosko (1815-1888), założyciel zgromadzenia salezjanów i Zgromadzenia Córek Maryi Wspomożycielki Wiernych, wielki pedagog i apostoł młodzieży.



Weekly Collections

January 18th & 19th, 2020

Weekly Collection \$4,204.00
Maintenance \$1,515.00

Czy możesz ofiarować na niedzielną tacę wartość ½ godz. swojej tygodniowej pracy?

Serdecznie Bóg zapłać za zrozumienie i Wasze ofiarne i dobre serca.

Could you please contribute a half hour of your weekly wage in your weekend offering?

God Bless you and thank you for your kind and generous hearts.

Please remember the Church of St. Hedwig in your will as a lasting and loving gift to your Parish Family! Thank You!!

ST. HEDWIG'S PARISH **VETERANS MEMORIAL**

All Veterans active or inactive qualify to enter names on the Memorial Walk. For information please call the Rectory at 609-396-9068.



ST. HEDWIG CEMETERY **COLUMBARIUM**

The niches in the columbarium at the New Cemetery on Eggerts Crossing Rd. in Ewing are now on sale. There are single and double niches. For more information please call the Parish Office at 609-396-9068.



POLISH ARTS CLUB OF TRENTON

The Polish Arts Club of Trenton announces the availability of \$1,500 scholarships to qualified high school seniors of Polish descent to assist in their pursuit of a college education. For details and an application, please visit our website www.trentonpolisharts.org. Applications must be submitted by February 20, 2020.



THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME

Throughout his Gospel, Matthew reminds his audience that Jesus is the one who fulfills all the prophecies from the Old Testament regarding the one who was to come. Already he has laid out Jesus' genealogy to show that he is of the house of David. Also, he was born of a virgin, born in the town of Bethlehem, later to come out of Egypt and grow up in Nazareth. Now he reminds them that after his baptism he went to Galilee, to the region of Zebulun and Naphtali, just as Isaiah had prophesied. It is no coincidence that the first reading nearly every Sunday since the first of December has been from the prophet Isaiah. Unlike Luke, Matthew does not precede the story of the calling of the first apostles, fishermen all, by relating the story of a miraculous catch of fish. Perhaps this is because he trusts that Simon, Andrew, James and John, like his Jewish audience, would already recognize in Jesus the fulfillment of the ancient prophecies. No wonder they are able to abandon their steady jobs "at once" for a completely new calling. Only after they are called does Jesus embark on his mission, teaching, preaching, and healing. But Isaiah clued them in to what Jesus would do, this Light in a land overshadowed by death, glorifying the road between Jewish and Gentile lands, proclaiming Good News of Abundant joy, and destroying the burdens of disease and illness.

Question of the Week

What divisions among the people in my life can I help to heal? How can I build unity in my family, parish, or community?



Madeleine Buono, Anna Burzawa, Dylan Cascarino, Tim Cicon, Sr., Mark Cicon, Dorothy Dominski, Bartoszek Dudek, Helena Dziegielewska, Zenon Dziegielewski, Sabina Dziewięcka, Theresa Eaton, Charles & Eileen Fair, Fr. Fred Jackiewicz, Helen Jamieson, Charles Kowalski, Alice S. Laird, Sue Lynch, Adam Matusz, Marie Niwore, Dan Piestor, Cheryl Fuzes Poli, Jurek Probola, Joseph Ryczkowski, Zofia Rynkowska, Lucy Siemientkowski, Anthony Sikora, Roman Sikora, Fred Sikorski, Edward Sikorski, Pat Sikorski, Diane Silver, Joseph P. Strycharz, Kelly Ann Strycharz, Czesława Supel, Mitch Tacs, Doris Tarquinio, Anna Wozniak, Esther Zamorski.

Please call the Rectory Office to add or delete names from the list.





PARISHIONER

REGISTRATION/INFORMATION FORM

Welcome to St. Hedwig Parish. As a member of the parish, your registration is very important, especially at the time of the Sacraments of Baptism and Matrimony or during an illness or at the time of death.

Please fill out the attached form to register with the parish or with any **information changes** and return to the parish office via the collection basket or by mail.

Last Name: _____

First Name(s): _____

Address: _____

City: _____

Zip Code: _____

Contact Phone Number: _____

Cell #: _____

ST. HEDWIG KNIGHTS OF COLUMBUS

St. Hedwig Knights of Columbus have a collection box in the vestibule of the Church for new, used or broken eyeglasses in any condition. Also we are collecting new and used hearing aids which will be repaired and distributed to people who need help hearing. The Knights are partnered with New Eyes for the Needy who will repair and distribute the reconditioned eyeglasses and hearing aids to countries in need throughout the world. Please help us provide glasses and hearing aids to those in need. Thank you.

MASS INTENTIONS FOR 2020

The Mass intention book for 2020 is now open during regular business hours in the rectory. There will be only one intention taken for the weekday Mass on Monday through Friday. The weekend Masses, which include the Saturday evening Mass and all the Masses on Sunday, will have multiple intentions available.



EXTRAORDINARY

MINISTER SCHEDULE FEB. 2020

February	1	5:00 pm	Christine Muszynski William Muszynski
February	2	9:30 am	Walter Czajkowski Gregory Zawada
February	8	5:00 pm	Teddi Hines Liz Radzki
February	9	9:30 am	Richard Letrent Ray Primka
February	15	5:00 pm	Lorraine Brozena Pamela Richards
February	16	9:30 am	Jim Livecchi Kasia Zawada
February	22	5:00 pm	Christine Muszynski William Muszynski
February	23	9:30 am	Samantha Adamczyk Dorothy Bezek
February	29	5:00 pm	Catherine Reeves Anita Toth
March	1	9:30 am	Walter Czajkowski Gregory Zawada



LECTOR SCHEDULE FEB. 2020

February	1	5:00 pm	Anita Toth
February	2	9:30 am	Walter Czajkowski
February	8	5:00 pm	Teddi Hines
February	9	9:30 am	Pamela Adamczyk
February	15	5:00 pm	Pamela Richards
February	16	9:30 am	Walter Czajkowski
February	22	5:00 pm	Lorraine Brozena
February	23	9:30 am	Pamela Adamczyk
February	29	5:00 pm	Anita Toth
March	1	9:30 am	Walter Czajkowski



FEAST OF ST. BLAISE

Blessing of throats will take place at next weekend's Masses, February 1st & 2nd, 2020.

